

VERDUN BOROUGH COUNCIL – FEBRUARY 3, 2004

A regular meeting of the Verdun Borough Council was held on Tuesday, February 3, 2004, at 7:00 p.m., in Room 205 of the Verdun Borough Office.

WERE PRESENT: Mr. Georges Bossé, Borough Mayor as well as Councillors Ginette Marotte, Laurent Dugas, Claude Trudel, and John Gallagher.

WERE ALSO PRESENT: Mr. Gilles Baril, Borough Director, Mrs. Maryse Bouchard, Division Chief, Borough reception and information, Mrs. Louise Hébert, Borough Council Secretary and Director of the Borough Office.

CA04 210042

ADOPTION OF THE AGENDA

IT WAS PROPOSED by Councillor Claude Trudel
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the agenda of the regular meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, February 3, 2004, be adopted.

GDD1042200007

QUESTION PERIOD

Question period started at 7:05 p.m. and ended at 8:10 p.m. seven (7) persons requested to be heard and were heard.

CA04 210042.1

Mr. Robert Tremblay, resident of Verdun Borough, tabled a letter concerning the new collective agreement of white collar workers.

Mrs. Chantal Lamarre, president of the CVIIC (Conseil verdunois d'initiative et d'intervention communautaire), tabled a letter to the effect that the CVIIC opposes the transformation of rental units into condominiums.

APPROVAL — MINUTESCA04 210043**MINUTES — REGULAR MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL
— TUESDAY, JANUARY 13, 2004, AT 7:00 P.M.**

IT WAS PROPOSED by Councillor John Gallagher
 SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the minutes of the regular meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, January 13, 2004, be and are hereby considered read, copy having already been distributed to each member of the Borough Council and they are hereby approved.

GDD1042200008

**STUDY OF THE RECOMMENDATIONS
 OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE
 HELD ON MONDAY, FEBRUARY 2ND, 2004 AT 9:00 A.M.**

WERE PRESENT:

Mr. Georges Bossé, Borough Mayor, as well as Councillors Ginette Marotte, Laurent Dugas, Claude Trudel and John Gallagher.

WERE ALSO PRESENT:

Mr. Gilles Baril, Borough Director,
 Mr. Pierre Boutin, Public Works Director,
 Mr. Dany Tremblay, Director, Urban Planning and Business Services,
 Mr. René Breton, Director, Culture, Sports, Recreation and Social Development,
 Mrs. Lucie Boulais, Director, Administrative Services,
 Mrs. Maryse Bouchard, Division Chief, Borough reception and information,
 Mrs. Louise Hébert, Borough Council Secretary and Director of the Borough Office.

CA04 210044

1. APPROVAL OF THE DETAILED LIST OF CHEQUES ISSUED BY THE VERDUN BOROUGH FOR THE PERIOD FROM JANUARY 1ST TO 29TH, 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT said detailed list of cheques, issued by the Verdun Borough for the period from January 1st, to 29th, 2004, be approved.

GDD 1042186002

CA04 210045

2. APPROVAL OF THE BUDGET REPORT OF THE VERDUN BOROUGH FOR THE PERIOD FROM DECEMBER 1ST, TO 23RD, 2003.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the Verdun Borough's budget report for the period from December 1st, to 23rd, 2003, be approved.

GDD 1042186003

CA04 210046

3. TABLING OF THE REPORT ON THE COMPLIANCE WITH THE AUTHORIZATION LIMITS OF SUPPLY EXPENDITURES FOR THE PERIOD FROM JANUARY 1ST TO 31ST, 2004, IN ACCORDANCE WITH THE VERDUN BOROUGH'S BY-LAW PERTAINING TO THE DELEGATION OF POWERS TO MUNICIPAL OFFICERS AND EMPLOYEES (BY-LAW G21-0004).

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the report on the compliance with the authorization limits of supply expenditures (DA) for the period from January 1st to 31st, 2004, be received for information.

GDD 1042186001

CA04 210047

4. MONTHLY REPORTS FROM THE NEIGHBOURHOOD STATIONS #16 AND #17 OF THE MONTREAL POLICE DEPARTMENT FOR THE MONTH OF DECEMBER 2003.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT said reports be received and filed.

GDD 1042200009

CA04 210048

5. ANNUAL REPORT OF PERMITS ISSUED FOR PUBLIC ROAD AND SPACE OCCUPANCY IN 2003 BY THE ENGINEERING AND SPECIALTIES DIVISION.

SUBMITTED, for information, annual report of permits (232) issued for public road and space occupancy in 2003 as follows:

| | PERMITS | AMOUNT |
|---------------------------|---------|--------------------|
| Construction / Renovation | 128 | \$ 3,919.32 |
| Filming | 17 | \$18,891.00 |
| Moving / Reserved space | 67 | \$ 1,727.30 |
| Crane installation | 4 | \$ 115.00 |
| Terrace | 9 | \$ 1,541.34 |
| Others | 7 | \$ 240.03 |
| TOTAL: | | \$26,433.99 |

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED THAT said report be received and filed.

GDD 1042183001

CA04 210049

6. AUCTION SALE OF VARIOUS ITEMS LEFT ON PUBLIC ROAD.

WHEREAS, on the day of the auction sale, the Verdun Borough will have stored various items abandoned and unclaimed for more than sixty (60) days;

WHEREAS the Civil Code and the Charter of Montreal authorize the holding of auction sales to dispose of various items abandoned and unclaimed for more than sixty (60) days;

WHEREAS the City Council, at its meeting held in September 2003, adopted resolution CM 03 0761 giving Borough Councils the power to hold auction sales to dispose of items abandoned and unclaimed for more than sixty (60) days.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO authorize the holding of an auction sale to dispose of various items stored for more than sixty (60) days and further to evictions from the following addresses:

| <u>Address</u> | <u>Date</u> |
|---------------------------|-------------------|
| 806, Egan Street | October 2, 2003 |
| 3942, Lesage Street | October 17, 2003 |
| 266, First Avenue | October 17, 2003 |
| 550, Gibbons Street | October 30, 2003 |
| 703, Third Avenue | November 27, 2003 |
| 265, Melrose St., apt. 15 | December 9, 2003. |

FURTHER RESOLVED THAT the services of Mr. Marcel Sabourin, bailiff, be retained for such purposes.

GDD 1042194003

CA04 210050

7. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM FROM PAL COMMUNITY GROUP SO AS TO AUTHORIZE THE INSTALLATION OF A SECOND SIGN ON THE BUILDING LOCATED AT 861, DE L'ÉGLISE STREET.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to authorize the installation of a sign on Newmarch Street for the building located at 861, de l'Église Street, which already has a sign on de l'Église Street;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 4 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for permission to install signs that are not compliant with the general provisions of chapter 8 must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on January 14, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 359 of Zoning By-law 1700, as amended.

CONSIDERING THAT this request does not meet the second objective of article 359;

CONSIDERING THAT Newmarch Street is residential;

CONSIDERING THAT other methods may be used to direct attention to the entrance on Newmarch Street.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO turn down the request for the installation of a second sign at 861, de l'Église Street.

GDD 1042959001

CA04 210051

8. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM FOR ROOF COVERING AND BAY-WINDOW FASCIA FOR THE SINGLE-FAMILY HOUSE AT 12, DE L'ORÉE-DU-BOIS STREET EAST.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to authorize the installation of copper on the roof and bay-window fascia of the single-family house at 12, de l'Orée-du-Bois Street East;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on January 14, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated for Domaine de la Pointe, de l'Orée-du-Bois East sector;

CONSIDERING THAT the installation of copper will bring a touch of originality without affecting the design;

CONSIDERING THAT copper is a long lasting and high quality material.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request so as to authorize the installation of copper on the roof and bay-window fascia of the single-family house at 12, de l'Orée-du-Bois Street East.

GDD 1042959006

CA04 210052

9. AMENDMENT TO THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) FOR DOMAINE DE LA POINTE, DE L'ORÉE-DU BOIS EAST SECTOR, FOR ADDITIONAL CHOICE OF MATERIAL.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to modify the SPAIP of Domaine de la Pointe, de l'Orée-du-Bois East sector, to allow additional choice of material;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on January 14, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated for Domaine de la Pointe, de l'Orée-du-Bois East sector;

CONSIDERING THAT the additional materials will be of the same size and similar colour as the initial plan;

CONSIDERING THAT the additional choice of colours is necessary due to the current market.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve the request to modify the SPAIP of Domaine de la Pointe, de l'Orée-du-Bois East sector, in order to allow the following choice of bricks: Sahara, Louisiana, Pinks of Sands, Dalhousie and Cheribourg as well as the following choice of aluminum: Kaki and commercial Brown.

GDD 1042959008

CA04 210053

10. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION TO THE GRID OF USES AND STANDARDS H02-03 SUBMITTED BY « BUREAU DE CONSULTATION JEUNESSE INC. » SO AS TO AUTHORIZE OF 2-METRE REAR SETBACK FOR THE PROPERTY AT 5355, WELLINGTON STREET.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the grid of uses and standards H02-03 submitted by « Bureau de consultation jeunesse inc. » so as to authorize a 2-metre rear setback instead of the required 3 metres for the property at 5355, Wellington Street;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on January 14, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on January 18, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions;

CONSIDERING THAT by reducing the setback, a room for unwed mothers will be added.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request so as to authorize a 2-metre setback instead of the required 3 metres at 5355, Wellington Street.

GDD 1042959011

CA04 210054

11. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE TRIPLEX AT 476 TO 480, SIXTH AVENUE.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for exemption to the ban to convert into condominiums, submitted by the owner of the immovable located at 476 to 480, Sixth Avenue;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request at their meeting held on November 26, 2003;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on December 14, 2003;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the conditions stipulated in Section 4.1 of By-law 1539, as amended, governing the granting of exemptions to the ban to convert immovables into condominiums in the Desmarchais-Crawford and Downtown districts.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO grant this request for exemption to the ban to convert into condominiums for the triplex located at 476 to 480, Sixth Avenue.

GDD 1032959117

CA04 210055

12. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY LOCATED AT 4948 TO 4950, WELLINGTON STREET.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for exemption to the ban to convert into condominiums, submitted by the owner of the immovable located at 4948 to 4950, Wellington Street;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request at their meeting held on November 26, 2003;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on December 14, 2003;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the conditions stipulated in Section 4.1 of By-law 1539, as amended, governing the granting of exemptions to the ban to convert immovables into condominiums in the Desmarchais-Crawford and Downtown districts.

IT WAS PROPOSED by Councillor Claude Trudel
 SECONDED by Councillor John Gallagher
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO grant this request for exemption from the ban to convert into condominiums for the property located at 4948 to 4950, Wellington Street.

GDD 1032959123

CA04 210056

13. MODIFICATION TO THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM FOR THE PROPERTY LOCATED AT 1355, LECLAIR STREET, SO AS TO AUTHORIZE THE RECONSTRUCTION OF THE BUILDING INTO FOURTEEN (14) CONDOMINIUMS.

CONSIDERING THAT a second request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to authorize the reconstruction of the building at 1353-1355, Leclair Street into fourteen (14) condominiums;

CONSIDERING THAT, in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all permit requests for the construction of an infill building must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this second request for approval by SPAIP at their meeting held on January 14, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

CONSIDERING THAT the changes to this project, further to the recommendations of the Urban Planning and Business Services Department, improved its integration with the surrounding buildings;

CONSIDERING THAT the decision of the Urban Planning Committee to reject the proposed choice of bricks was based on documents that did not clearly reflect the exact brick colour of nearby buildings and, further to a visit of the premises, the Urban Planning and Business Services Department recommends to approve the installation of Louisiana bricks supplied by Saint-Laurent Brickyard.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request to modify the infill project at 1353 to 1355, Leclair Street by integrating the proposed improvements from the Urban Planning and Business Services Department as per the following conditions:

- THAT the bricks above the second floor windows be in a half-moon shape;
- THAT the end gables of the new building be of the same height as those of the nearby residential buildings;
- THAT the stone and brick wall basilar proportion be similar to the nearby residential buildings.

GDD 1042959007

CA04 210057

14. APPROVAL OF THE PROPOSED ROUTE TO BE TAKEN BY THE TOUR DE L'ÎLE, 2004 EDITION, IN THE VERDUN BOROUGH ON SUNDAY, JUNE 6, 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve the proposed route for the cyclists and that Mr. Normand Houle, of the Culture, Sports, Recreation and Social Development Department, be instructed to supervise this project with Tour de l'Île representatives.

GDD 1042925001

CA04 210058

15. APPROVAL OF A \$37,500.00 SUBSIDY TO THE CORPORATION DU PÔLE DES RAPIDES, TO PROMOTE TOURISM AND RECREATIONAL ACTIVITIES IN THE SOUTH-WEST SECTOR OF THE MONTREAL ISLAND ESPECIALLY THE VERDUN BOROUGH.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT a \$37,500.00 subsidy be granted to Corporation du Pôles des Rapides for 2004, said amount to be appropriated from budget item 02.624.02.971.

Treasurer's certificate n° CTA 1042925002

GDD 1042925002

CA04 210059

16. REQUEST TO AUTHORIZE A BONFIRE DURING THE WINTER FESTIVITIES ON FEBRUARY 7, 2004, AT THERRIEN PARK.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO authorize a bonfire for the aboriginal camp during the winter festivities at Therrien Park on February 7, 2004.

GDD 1042925003

CA04 210060

17. AUTHORIZE THE CANADIAN KIDNEY FOUNDATION TO RAISE FUNDS FROM DOOR TO DOOR IN THE VERDUN BOROUGH FROM MARCH 1ST, TO APRIL 15, 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO authorize the Canadian Kidney Foundation to raise funds from door to door in the Verdun Borough between March 1st, and April 15, 2004, during the fundraising campaign.

GDD 1042925004

CA04 210061

18. AUTHORIZE A \$5,000.00 FINANCIAL CONTRIBUTION TO "LES CAMARADES DU PARC" TO HELP ORGANIZE THE MARCHÉ DES ARGOULETS EVENT WHICH WILL BE HELD ON SATURDAY, AUGUST 21, 2004, AT DESMARCHAIS PARK.

CONSIDERING THAT this activity is now under the responsibility of an organization recognized by the Verdun Borough;

CONSIDERING the number of volunteers helping organize such event.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO authorize a \$5,000.00 financial contribution to "Les camarades du Parc" to help organize the "Marché des Argoulets 2004", on August 21, 2004, at Desmarchais Park, said amount to be appropriated from budget item 02.756.26.971.

Treasurer's certificate n° CTA 1042925005

GDD 1042925005

CA04 210062

19. AUTHORIZE A \$33,000.00 SUBSIDY FOR 2004 TO "ACTION SURVEILLANCE VERDUN" FOR A CRIME PREVENTION PROGRAM IN THE VERDUN BOROUGH.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO authorize a \$33,000.00 subsidy to "Action Surveillance Verdun" for a crime prevention program in the Verdun Borough, said amount to be appropriated from budget item 02.293.00.971.

Treasurer's certificate n° CTA 1042204001

GDD 1042204001

CA04 210063

20. RENEWAL FOR 2004 OF THE SUPPORT POLICY FOR ORGANIZATIONS.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO renew for one additional year (2004) the support policy for organizations, said policy includes the changes recommended by the Montreal auditor's office:

- require from the organizations the assurance that the instructors have the qualifications pertaining to the activity;
- include in the Program to support organizations the list of criteria on which financial contributions are based.

GDD 1042204002

CA04 210064

21. ONE-DAY DISCIPLINARY MEASURE WITHOUT PAY IMPOSED TO A BLUE COLLAR WORKER.

IT WAS

UNANIMOUSLY RESOLVED TO ratify the one-day disciplinary measure without pay imposed to a blue collar worker, the number of the report referring to the present resolution.

GDD 1042285001

CA04 210065

22. AUTHORIZATION TO COMMISSION THE LEGAL FIRM DUFRESNE HÉBERT COMEAU IN THE CASE « CENTRE DE LA PETITE ENFANCE (CPE) AWASIS INC. »

CONSIDERING THAT the Ville de Verdun has sold on November 2, 2001, lot number 1 154 531 of the cadastre of Québec to the Centre de la Petite Enfance (CPE) Awasis inc. for a sum of \$70,000.00.

CONSIDERING THAT a balance of \$35,000.00 was payable upon written report by the notary to the effect that an irregularity was put right by court judgment;

CONSIDERING THAT judgment was rendered and the notary submitted his report;

CONSIDERING THAT a formal notice was sent to the purchaser on April 11, 2003;

CONSIDERING THAT the balance of \$35,000.00 has not yet been paid ;

CONSIDERING THAT the rights of the former Ville de Verdun now fall under the responsibility of the Ville de Montréal however the balance of \$35,000.00 as well as the decision to appeal is the responsibility of the Verdun Borough.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

- a) TO commission the legal firm Dufresne Hébert Comeau to take legal action against Centre de la Petite Enfance (CPE) Awasis inc. to recover the balance of \$35,000.00;
- b) THAT request be made to the Ville de Montreal to appropriate an amount not exceeding fifteen thousand dollars (\$15,000.00) for such purposes.

GDD 1042194004

CA04 210066

23. APPROVAL OF A \$240,000.00 APPROPRIATION FROM THE UNRESTRICTED ACCUMULATED SURPLUS AS AT DECEMBER 31, 2001.

CONSIDERING THAT it is necessary to proceed with the appropriation of \$240,000.00 for cost overrun in the 2004 budget:

- renovation work of the Borough Office (City Hall);
- and unbudgeted expenses in the operating budget for legal and professional fees, computers and removal of graffiti.

Appropriation of surplus

Investments

| | |
|-------------|--------------|
| Renovations | |
| City Hall | \$100,000.00 |

Operating costs

| | |
|------------------|-----------|
| Legal fees | |
| Civil | 25,000.00 |
| Labour relations | 25,000.00 |

| | |
|---------------------|-----------|
| Removal of graffiti | 70,000.00 |
|---------------------|-----------|

| | |
|------------------------------|-----------|
| Hard drive and 2 printers | 20,000.00 |
|------------------------------|-----------|

| | |
|-------------------|----------------------------|
| Cumulative | <u>\$240,000.00</u> |
|-------------------|----------------------------|

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO approve a \$240,000.00 appropriation from the unrestricted accumulated surplus as at December 31, 2001.

GDD 1042186005

CA04 210067

24. APPROVAL OF A REFUNDABLE CASH ADVANCE TOTALLING \$47,550.00 TO THE SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL WELLINGTON.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve a refundable cash advance totalling \$47,550.00 to the Société de développement commercial Wellington to be appropriated from budget item 04.139.28.000; said amount will be recovered through membership dues payable on July 1st, 2004, at the latest.

GDD 1042186004

CA04 210068

25. APPROVAL OF THE 2003 REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY OF THE VERDUN BOROUGH TO BE INTEGRATED IN THE 2003 FINANCIAL STATEMENTS OF THE VILLE DE MONTRÉAL TABLED BY THE FINANCIAL AND PHYSICAL RESOURCES DIVISION.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve the 2003 revenue and expenditure summary of the Verdun Borough to be integrated in the 2003 financial statements of the Ville de Montréal tabled by the financial and physical resources division by omitting to regularize the accounts for the 2001 fiscal year until their allocation is determined, the whole as per instructions from the Montreal Finance Department.

GDD 1042186007

CA04 210069

26. MODIFICATION OF THE APPROPRIATIONS OF THE UNRESTRICTED ACCUMULATED SURPLUS AS AT DECEMBER 31, 2001, OF THE VERDUN BOROUGH.

CONSIDERING THAT the Verdun Borough has allocated, in 2003, certain amounts from the unrestricted accumulated surplus as at December 31, 2001, to cover some unbudgeted running expenses for 2003.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the unused allocated surplus, at the time of the analysis and regularization of the various balances of the ledger items for the preparation of the 2003 annual financial statements, be re-allocated to the unrestricted accumulated surplus as at December 31, 2001.

GDD 1042186008

CA04 210070

27. AWARDING OF TENDER S04/001 TO « LES TECHNOLOGIES TASSIMCO CANADA INC. » IN THE AMOUNT OF \$78,177.89 AND TO « ELECTROMEGA LTÉE » IN THE AMOUNT OF \$12,200.87 FOR TRAFFIC SIGNAL CONTROLLERS, VEHICLE TRAFFIC SIGNAL HEADS, PEDESTRIAN TRAFFIC SIGNALS, COUNTDOWN METERS, TOTALLING \$90,378.76, TAXES INCLUDED.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$90,378.76 expenditure, for traffic signal controllers, vehicle traffic signal heads, pedestrian traffic signals, countdown counters including all incidental fees if case may be;
2. TO award to « Les Technologies Tassimco Canada inc. » a contract for \$78,177.89 and to « Electromega Ltée » a contract for \$12,200.87 as per items quoted, and in conformity with the plans and specifications of tender S04/001;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Allocation: 014-3-68226-89014-02172

Authorized under Loan By-law: 02-172

| Project | Sub-project | Budget | Contract |
|---------|-------------|-------------|-------------|
| 59512 | 0359512000 | \$87,235.99 | \$90,378.76 |

Treasurer's certificate n° CTC1042183003

GDD 1042183003

CA04 210071

28. AMENDMENTS TO BY-LAW 1488, AS AMENDED, CONCERNING THE PENSION PLAN OF THE EMPLOYEES OF VILLE DE MONTRÉAL, ARRONDISSEMENT DE VERDUN.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT request be made to the City Council to authorize a modification to By-law 1488 concerning the Pension Plan of the employees of Ville de Montréal, arrondissement de Verdun.

GDD 1042186006

CA04 210072

29. AMENDMENTS TO BY-LAW 1489, AS AMENDED, CREATING THE PENSION COMMITTEE FOR THE PENSION PLAN FOR THE EMPLOYEES OF VILLE DE VERDUN.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT request be made to the City Council to authorize a modification to By-law 1489 creating the Pension Committee for the Pension Plan for the employees of Ville de Verdun.

FURTHER RESOLVED TO repeal resolution number CA03 210253 adopted on July 2nd, 2003.

GDD 1042186009

CA04 210073

30. VARIOUS DOCUMENTS

SUBMITTED the following document:

1. Letter from the Régie des alcools, des courses et des jeux including the following request for permit:

| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 9132-5779 Québec inc. | 1 Restaurant to sell |
| LA SOCCA | 1 Bar |
| 278, Elgar Street | 1 Restaurant to sell on terrace |
| Montreal (Quebec) | (further to a transfer) |
| H3E 1C9 | (Compliant) |

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT said document be received and filed and that letters requiring a follow-up be answered as soon as possible.

GDD 1042200010

CA04 210074

31. APPOINTMENT – COMMITTEE ON COMMUNICATIONS AND COMMUNITY SERVICES – COMMITTEE ON URBAN PLANNING – COMMITTEE ON PUBLIC WORKS, TRAFFIC AND SECURITY.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED as follows:

- THAT Councillor Claude Trudel be appointed chairman of the Committee on Communications and Community Services;

- THAT Councillor Laurent Dugas be appointed vice-chairman of the Committee on Communications and Community Services;
- THAT Councillor Ginette Marotte be appointed chairman of the Committee on Urban Planning;
- THAT Councillor John Gallagher be appointed chairman of the Committee on Public Works, Traffic and Security.

GDD 1032200075

CA04 210075

32. AWARDING OF CONTRACT C04/001 TO WOODLAND TOYOTA DEALERSHIP FOR THE PURCHASE OF FIVE (5) CARS FOR A TOTAL AMOUNT OF \$89,408.94, TAXES INCLUDED.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$89,408.94 expenditure, for the purchase of five (5) cars including all incidental fees if case may be;
2. TO award the contract to Woodland Toyota dealership in the amount of \$89,408.94, being in conformity with quotation C04/001;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Allocation: 014-3-6820744-004-02272

Authorized under Loan By-law: 02-272

| Project | Sub-project | Budget | Contract |
|---------|-------------|-------------|-------------|
| 68512 | 0268512001 | \$86,299.90 | \$89,408.94 |

Treasurer's certificate n° CTC1042198002

GDD 1042198002

CA04 210076

33. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM SUBMITTED BY JESTA GROUP SO AS TO AUTHORIZE THE INSTALLATION OF SIGNS ON THE BUILDING AND ON A CEMENT BASE AT 8, PLACE DU COMMERCE.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to authorize the installation of corporate signs on the building and on a cement base at 8, Place du Commerce;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 4 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for permission to install signs that are not compliant with the general provisions of chapter 8 must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on January 14, 2004;

CONSIDERING THAT the layout of signs on the building should have an harmonious effect;

CONSIDERING THAT this same effect applies to signs on cement base;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 359 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for signs on the building provided that there is a six-metre (6m) distance between each sign including those facing Champlain Bridge (Euroderma and Curves).

FURTHER RESOLVED THAT, for the sign on cement base, the option with standard letters be approved provided that fine and stylized letters replace the design submitted with the request,

GDD 1042959009

CA04 210077

34. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION FOR THE PROPERTY LOCATED AT 3851 TO 3855, JOSEPH STREET SO AS TO AUTHORIZE A PARKING AREA WITHOUT A TURFED STRIP.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the provisions of Zoning By-law 1700, as amended, from the developer of the condominium project so as to authorize a parking area without a turfed strip on either side;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on January 14, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on January 18, 2004;

CONSIDERING THAT a parking space would be available for each condo owner;

CONSIDERING THAT backyards next to the building are used for parking purposes;

CONSIDERING THAT normal landscaping would substantially improve the backyard;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request provided that the landscaping be improved and that a more aesthetic material other than asphalt be used as paving.

GDD 1042959004

CA04 210078

35. REQUEST TO THE CITY COUNCIL TO ADOPT A BY-LAW TO CLOSE, AS PUBLIC PROPERTY, PARCELS OF LAND LOCATED IN MONTREAL, VERDUN BOROUGH, PROVINCE OF QUEBEC, FULLY DESCRIBED AND KNOWN AS LOTS 2 871 600, 2 871 602, 2 871 603, 2 871 605, 2 871 606, 2 871 608, AND 2 871 609 OF THE CADASTRE OF QUEBEC, MONTREAL LAND REGISTRY.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT request be made to the City Council to adopt a by-law to close, as public property, parcels of land located in Montreal, Verdun Borough, fully described and known as lots 2 871 600, 2 871 602, 2 871 603, 2 871 605, 2 871 606, 2 871 608, and 2 871 609 of the cadastre of Québec, Montreal land registry.

GDD 1042174006

CA04 210079

36. AUTHORIZATION TO COMMISSION THE LEGAL FIRM DUFRESNE HÉBERT COMEAU IN THE CASE « MARIUS NADEAU VS. VILLE DE MONTRÉAL, ARRONDISSEMENT DE VERDUN AND YVES DEBONVILLE » FURTHER TO A WRIT OF MANDAMUS AND ACQUIRED RIGHT RECOGNITION.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO commission the legal firm Dufresne Hébert Comeau to represent the city in the case against Mr. Marius Nadeau further to a writ of mandamus and acquired right recognition in Superior Court under number 500-17-019040-040 of the district of Montreal.

FURTHER RESOLVED THAT request be made to the City of Montreal to appropriate an amount not exceeding fifteen thousand dollars (\$15,000.00) for such purposes.

GDD 1042196004

**END OF STUDY OF THE RECOMMENDATIONS
OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE**

CA04 210080

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW 1596 –
COLLECTION OF RESIDUAL MATERIALS

Councillor Laurent Dugas gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council, shall be submitted a by-law amending By-law 1596 respecting the collection of residual materials and recyclable or reusable secondary residues.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1042194002

CA04 210081

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW CONCERNING THE
OCCUPANCY OF THE PREMISES LOCATED AT 998, HICKSON
STREET BY A DAYCARE CENTRE.

Councillor Ginette Marotte gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council, shall be submitted a by-law concerning the occupancy of the premises located at 998, Hickson Street, by a daycare centre.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1042174005

CA04 210082

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW GRANTING A SUBSIDY TO
THE SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL WELLINGTON.

Councillor Claude Trudel gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council, shall be submitted a by-law granting a subsidy to the Société de développement commercial Wellington.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1042196003

CA04 210083**SECOND DRAFT – ZONING BY-LAW 1700-27**

SUBMITTED **second draft** by-law 1700-27 modifying Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Prohibit PVC lattice fences;
- Transfer the "arts and crafts workshop" use from the "local business" group of uses (c2) to the "neighbourhood business" group of uses (c1);
- Include standards to preserve existing trees during construction work;
- Require stones or artificial stones as siding material during the transformation of a place of business into a dwelling;
- Authorize a "restaurant" use for the property located at 3610, Wellington Street;
- Modify the required floor space index for the building located at 4565-4567-4569, LaSalle Boulevard;
- Prohibit in Zone C03-07 the storage or the display of vehicles at less than 10 metres from the front property line.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT **second draft** by-law 1700-27 be adopted as submitted.

GDD 1042174004

CA04 210084

BY-LAW MODIFYING BY-LAW RCA02 210005 ESTABLISHING CERTAIN COMMITTEES OF THE VERDUN BOROUGH

Further to the notice of introduction given by Councillor Claude Trudel at a regular meeting of the Verdun Borough Council held on January 13, 2004, resolution CA04 210035, By-law bearing number RCA04 210004 was submitted.

Said by-law amends By-law RCA02 210005 establishing certain committees of the Verdun Borough.

IT WAS PROPOSED by Councillor Claude Trudel
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT By-law RCA04 210004 be adopted as submitted, all members of the Borough Council declared having read it and renounced to its reading.

GDD 1042200011

CA04 210085

BY-LAW PERTAINING TO COMMERCIAL DEVELOPMENT CORPORATIONS.

Further to the notice of introduction given by Councillor Ginette Marotte at a regular meeting of the Verdun Borough Council held on January 13, 2004, resolution CA04 210037, By-law bearing number RCA04 210005 was submitted.

Said by-law pertains to commercial development corporations.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Claude Trudel
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT By-law RCA04 210005 be adopted as submitted, all members of the Borough Council declared having read it and renounced to its reading.

GDD 1042200012

CA04 210086

RESIDUAL BY-LAW 1700-26-1 – ZONING

Further to the notice of introduction given by Councillor Claude Trudel at a regular meeting of the Verdun Borough Council held on November 4, 2003, resolution CA03 210439, residual by-law 1700-26-1 was submitted.

Said by-law modifies Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- include standards pertaining to sunshades;
- include minimum standards for the construction of garages;
- include "community services" uses in the "neighbourhood business" group of uses (c1);
- transfer the "daycare centre" use from the "local business" group of uses (c2) to the "neighbourhood business" group of uses (c1);
- include the "bingo" use in the group of uses c7;
- include the vacant lot located at the corner of de l'Église and de Verdun Streets in Zone H02-45;
- include the "bingo" and "neighbourhood business" uses in Zone H02-23;
- clarify article 173 pertaining to chimneys.

IT WAS PROPOSED by Councillor Claude Trudel
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT residual by-law 1700-26-1 be adopted as submitted, all members of the Borough Council declared having read it and renounced to its reading.

GDD 1032174070

END OF MEETING

IT WAS PROPOSED by Councillor Claude Trudel
 SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the meeting be ended at 8:15 p.m.

CHAIRMAN

SECRETARY